



DIGITAL KEYBOARD

PSR-**E263**

YPT-260

EN	Owner's Manual
DE	Bedienungsanleitung
FR	Mode d'emploi
ES	Manual de instrucciones
PT	Manual do Proprietário
IT	Manuale di istruzioni
NL	Gebruikershandleiding
PL	Podręcznik użytkownika
RU	Руководство пользователя
DA	Brugervejledning
SV	Bruksanvisning
CS	Uživatelská příručka
SK	Používateľská príručka
HU	Használati útmutató
SL	Navodila za uporabo
BG	Ръководство на потребителя
RO	Manualul proprietarului
LV	Lietotāja rokasgrāmata
LT	Vartotojo vadovas
ET	Kasutusjuhend
HR	Korisnički priručnik
TR	Kullanıcı el kitabı
VI	Hướng dẫn sử dụng

English	Česky
Deutsch	Slovenčina
Français	Magyar
Español	Slovenščina
Português	Български
Italiano	Română
Nederlands	Latviski
Polski	Lietuvių k.
Русский	eesti keel
Dansk	Hrvatski
Svenska	Türkçe
	Tiếng Việt

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

LÄS NOGA IGENOM FÖLJANDE INNAN DU FORTSÄTTER

Förvara den sedan på en säker och lättillgänglig plats för framtida referens.

För nätadapter



VARNING

- Den här nätadaptern är konstruerad enbart för användning med Yamahas elektroniska instrument. Använd den inte för något annat ändamål.
- Endast för inomhusbruk. Får inte användas i fuktiga miljöer.



FÖRSIKTIGT

- Se till att vägguttaget är lättåtkomligt när du ansluter och gör inställningar. Om det uppstår problem eller tekniska fel bör du omedelbart stänga av instrumentets strömbrytare och dra ut nätkontakten ur uttaget. Tänk på att ström fortfarande tillförs på miniminivå när nätadaptern är ansluten till vägguttaget, även om strömbrytaren är avslagen. Kom ihåg att dra ut nätkabeln ur vägguttaget när du inte använder instrumentet under en längre tid.

För det här instrumentet



VARNING

Vidta alltid de grundläggande försiktighetsåtgärder som anges nedan, så undviker du risk för allvarliga skador eller t.o.m. dödsfall till följd av elektriska stötar, kortslutning, skador, eldsvåda eller andra faror. Försiktighetsåtgärderna omfattar, men är inte begränsade till, följande:

Strömförsörjning/nätadapter

- Placera inte nätkabeln i närheten av en värmekälla, till exempel ett värmeelement. Böj inte kabeln och skada den inte på annat sätt. Ställ heller inte tunga föremål på den.
- Använd endast den spänningsnivå som anges som den korrekta för instrumentet. Rekommenderad spänning finns angiven på instrumentets namnetikett.
- Använd endast den rekommenderade adaptern (sidan 15). Felaktig adapter kan orsaka skador på instrumentet eller överhettning.
- Kontrollera nätkontakten regelbundet och avlägsna smuts och damm som eventuellt har samlats på den.

Öppna inte

- Detta instrument innehåller inga delar som kan repareras eller bytas ut av användaren. Du ska inte öppna instrument eller försöka ta isär eller modifiera de inre komponenterna på något sätt. Om enheten inte fungerar korrekt bör du omedelbart sluta använda den, och lämna in den för kontroll på en kvalificerad Yamaha-serviceverkstad.

Varning för fukt och väta

- Utsätt inte instrumentet för regn och använd det inte i närheten av vatten eller i fuktig eller våt miljö. Ställ inte behållare med vätska (t.ex. vaser, flaskor eller glas) på det, eftersom vätska då kan spillas i öppningarna. Om vatten eller andra vätskor skulle läcka in i instrumentet måste du omedelbart stänga av strömmen och dra ut nätadapterkabeln från vägguttaget. Lämna därefter in instrumentet till en kvalificerad Yamaha-serviceverkstad.
- Sätt aldrig in eller ta ut nätkontakten med våta händer.

Varning för eld

- Placera inte brinnande föremål, exempelvis stearinljus, på instrumentet. De kan falla omkull och orsaka eldsvåda.

Batteri

- Följ noga försiktighetsåtgärderna nedan. I annat fall kan det leda till explosion, brand, överhettning eller läckage av batteriavätska.
 - Försök inte mixra med eller ta isär batterier.
 - Kasserar inte batterier i öppen eld.
 - Försök inte ladda batterier som inte är konstruerade för att laddas.

- Håll batterierna borta från metallföremål som halsband, hårnålar, mynt och nycklar.
- Använd endast den rekommenderade batteritypen (sidan 15).
- Använd nya batterier, där alla är av samma typ, samma modell och från samma tillverkare.
- Se alltid till att alla batterier sätts in så att de överensstämmer med +/- märkningen.
- När batterierna har tagit slut eller om instrumentet inte ska användas under en längre tid, bör du ta ut batterierna från instrumentet.
- Om du använder Ni-MH-batterier ska du följa de anvisningar som medföljde batterierna. Använd endast den rekommenderade laddaren vid laddning.
- Förvara batterierna utom räckhåll för små barn som kan svälja dem av misstag.

- Undvik kontakt med batterivätska om batterierna läcker. Om batterivätska kommer i kontakt med ögon, mun eller hud bör du omedelbart skölja med vatten och kontakta läkare. Batterivätska är frätande och kan ge synskador och kemiska brännskador.

Om du upptäcker något onormalt

- Om något av följande problem uppstår bör du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur uttaget. (Om du använder batterier tar du ut alla batterier ur instrumentet.) Låt därefter Yamaha-servicepersonal kontrollera enheten.
 - Nätkabeln eller nätkontakten blir sliten eller skadad.
 - Ovanlig lukt eller rök avges.
 - Något föremål har tappats i instrumentet.
 - Ljudet från instrumentet försvinner plötsligt under användning.



FÖRSIKTIGT

Vidta alltid de grundläggande försiktighetsåtgärderna nedan så att du undviker att skada dig själv och andra och även undviker skada på instrumentet och andra föremål. Försiktighetsåtgärderna omfattar, men är inte begränsade till, följande:

Strömförsörjning/nätadapter

- Anslut inte instrumentet till ett nätuttag med en grenkontakt. Det kan medföra försämrad ljudkvalitet och samt orsaka överhettning i uttaget.
- Håll alltid i själva kontakten, inte i kabeln, när du drar ut nätkontakten från instrumentet eller uttaget. Kabeln kan skadas om du drar i den.
- Dra ut nätkontakten ur uttaget när du inte länkar använda instrumentet under en längre tid, samt i samband med åskväder.

Placering

- Placera inte instrumentet på en instabil plats där det riskerar att ramla.
- Lossa alla anslutna kablar innan du flyttar instrumentet för att förhindra att kablarna förstörs eller att någon snubblar på dem och skadas.
- Se till att nätuttaget är lättåtkomligt när du installerar produkten. Om det uppstår problem eller tekniska fel bör du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur uttaget. Även när strömbrytaren är avstängd förbrukar produkten en mycket liten mängd energi. Kom ihåg att dra ut nätkabeln ur vägguttaget om du inte ska använda produkten under en längre tid.
- Använd endast det stativ som hör till instrumentet. Använd endast medföljande skruvar när du monterar det. Om du använder andra skruvar kan de inre komponenterna skadas, eller också kan instrumentet falla omkull.

Anslutningar


- Stäng av strömmen till alla komponenter innan du ansluter instrumentet till andra elektriska enheter. Ställ in alla volymkontroller på lägsta nivå på samtliga enheter innan du slår på eller av strömmen.
- Ställ in volymkontrollen på lägsta nivå på alla enheter och öka gradvis till önskad nivå medan du spelar på instrumentet.

Hantering

- Stick inte in fingrar eller händer i springorna på instrumentet.
- Undvik att föra in papper, metall eller andra föremål i springorna på instrumentets panel eller klaviatur. Detta kan orsaka personskador på dig eller andra, skada instrumentet eller annan egendom eller orsaka funktionsfel.
- Tyng inte ned instrumentet och placera inte tunga föremål på det. Tryck inte onödigt hårt på knappar, strömbrytare och kontakter.
- Använd inte instrumentet/enheten eller hörlurarna med hög eller obehaglig volymnivå under en längre tid, eftersom detta kan medföra permanent hörselnedsättning. Kontakta läkare om du upplever hörsselförsämring eller om det ringer i öronen.

Yamaha ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig användning eller modifiering av instrumentet, eller för data som försvinner eller blir förstörda.

Stäng alltid av strömmen när du inte använder instrumentet.

Instrumentet har strömtillförsel på miniminivå även när [] (viloläge/på)-knappen är satt i viloläge (displayen är släckt).

Kom ihåg att dra ut nätkabeln ur uttaget när du inte använder instrumentet under en längre tid.

Kassera begagnade batterier enligt lokala föreskrifter.

Modellnummer, serienummer, strömförsörjning osv. finns på eller i närheten av namnetiketten som sitter på enhetens undersida. Du bör anteckna serienumret i utrymmet nedan och förvara den här bruksanvisningen som ett bevis på ditt köp och för att underlätta identifiering i händelse av stöld.

Modellnummer

Serienummer

(bottom_sv_01)

MEDDELANDE

Följ anvisningarna nedan för att undvika fel/skador på produkten, skador på data eller skador på andra föremål.

■ Hantering

- Använd inte instrumentet i närheten av tv-, radio- eller stereoutrustning, mobiltelefoner eller annan elektrisk utrustning. Instrumentet, tv:n eller radion kan orsaka störande brus. När du använder instrumentet tillsammans med en app i din iPad, iPhone eller iPod touch rekommenderar vi att du ställer in "Flygplansläge" på den enheten för att minimera brus från kommunikation.
- Beroende på tillståndet hos omgivande radiovågor kan instrumentet eventuellt sluta fungera.
- Utsätt inte instrumentet för damm, vibrationer eller extrem kyla eller hetta (t.ex. i direkt solljus, nära ett värmelement eller i en bil under dagtid). Panelen kan deformeras, invändiga komponenter kan skadas och instrumentet kan sluta fungera. (Temperaturområde för användning: 5 – 40 °C.)
- Placera inte föremål av vinyl, plast eller gummi på instrumentet, eftersom panelen och tangentbordet kan missfärgas.

■ Underhåll

- Rengör instrumentet med en mjuk duk. Använd inte thinner, lösningsmedel, sprit, rengöringsvätska eller rengöringsdukar som impregnerats med kemikalier.

■ Spara data

- Vissa av instrumentets data (sidan 14) sparas även när strömmen slås av. Sparade data kan dock gå förlorade till följd av fel, användamisstag, osv.

Information

■ Om upphovsrätt

- Kopiering av kommersiella musikdata, inklusive men inte begränsat till MIDI-data eller ljudfiler, är förbjudet för annat än personlig användning.
- Denna produkt innehåller och omfattar innehåll som Yamaha äger rättigheterna till eller har licens att använda andras upphovsrätt för. På grund av upphovsrättslagar och andra tillämpliga lagar har du INTE rätt att distribuera medier som detta innehåll är sparad eller inspelat på och som är i stort sett samma eller mycket likt de i produkten.
 - * Innehållet som beskrivs ovan omfattar datorprogram, Style-data, MIDI-data, WAVE-data, ljudinspelningsdata, ett partitur, partiturdatabaser etc.
 - * Du får distribuera medium med inspelningar av ditt framförande eller musikproduktion med detta innehåll, och tillstånd från Yamaha Corporation krävs inte i dessa fall.

■ Om funktioner/data som medföljer instrumentet

- Vissa av de förprogrammerade melodierna har editrats i längd och arrangemang, och är kanske inte exakt likadana som originalet.

■ Om den här bruksanvisningen

- De illustrationer och bilder av LCD-skärmen som visas i den här användarhandboken är avsedda som instruktioner och kan skilja sig något från det som visas på ditt instrument.
- iPhone, iPad och iPod touch är varumärken som tillhör Apple Inc. i USA och andra länder.
- Företagsnamn och produktnamn i denna användarhandbok är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.

Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning och använda batterier



De symboler, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna, samt batterierna, inte ska blandas med allmänt hushållsavfall. För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter och gamla batterier, vänligen medtag dessa till lämpliga samlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning.



Genom att slänga dessa produkter och batterier på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.



För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter och batterier, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.

För företagare inom EU:

Om du vill göra dig av med elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta din försäljare eller leverantör för mer information.



Information om sophantering i andra länder utanför EU:

Dessa symboler gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

Kommentar ang. batterisymbolen (de två nedersta symbolexemplen):

Denna symbol kan komma att användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall överensstämmer den med de krav, som har ställts genom direktiven för den aktuella kemikalien.

Cd

(weee_battery_eu_sv_02)

Om bruksanvisningarna

Dokumentationen och informationsmaterialet till det här instrumentet består av följande.

■ Medföljande dokument



Bruksanvisning (den här boken)

I den här boken finns anvisningar för hur du använder de grundläggande funktionerna och hur du gör detaljerade inställningar av instrumentets olika funktioner. I bilageavsnittet finns olika viktiga förinställningslistor, till exempel Voices, Styles och effekter.

Ladda ned nothäftet



Song Book (endast på engelska, franska, tyska och spanska)

Innehåller noter till de förprogrammerade Songerna (förutom några få) för instrumentet.

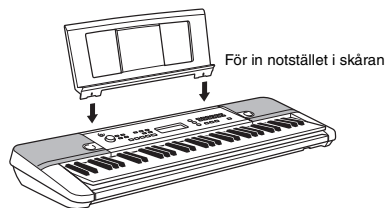
Om du vill hämta det här nothäftet (kostnadsfria hämtningsbara noter) går du till sidan Yamaha Downloads. När du har valt ditt land och klickat på "Dokument och data" på sidan "Support" anger du modellnamnet i sökrutan.

Yamaha Downloads <https://download.yamaha.com/>

Medföljande tillbehör

- Bruksanvisning (den här boken)
- Notställ
- Nätdapter
- * Ingår eventuellt inte, beroende på område. Kontrollera detta med din Yamaha-återförsäljare.
- Online Member Product Registration (produktregistrering online)

Använda notstället



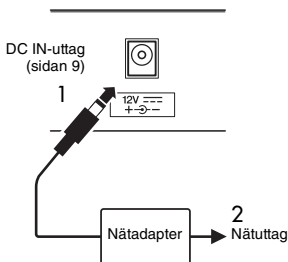
Ansluta och göra inställningar

Strömförsörjningskrav

Instrumentet kan drivas med en nätadapter eller batterier, men Yamaha rekommenderar att du använder en nätadapter om möjligt. En nätadapter är miljövänligare än batterier och förbrukar inte lika mycket resurser.

Använda en nätadapter

Anslut nätadaptern i den ordning som visas i illustrationen.

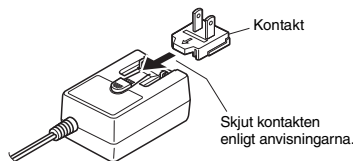


⚠ VARNING

- Använd endast den angivna nätadaptern (sidan 15). Användning av fel nätadapter kan leda till skador på instrumentet eller överhettning.

⚠ VARNING

- När nätadapterna används med borttagbar kontakt ska du se till att ha kontakten kopplad till nätadaptern. Om du använder kontakten enskilt kan det orsaka elstöt eller brand.
- Om kontakten tas bort från nätadaptern av misstag ska den skjutas tillbaka på plats tills det hörs ett klick utan att de invändiga metalldelarna vidrörs. Undvik elstöt, kortslutning eller skada genom att också se till att det inte finns något damm mellan nätadaptern och kontakten.



Formen på kontakten varierar i olika områden.

⚠ FÖRSIKTIGT

- Se till att vägguttaget som du använder är lättåtkomligt när du ansluter produkten och gör inställningar. Om det uppstår problem eller tekniska fel ska du omedelbart slå av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur vägguttaget.

OBST

- Följ ordningen ovan omvänt när nätadaptern kopplas från.

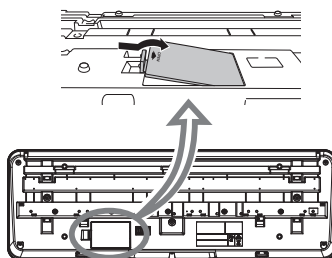
Använda batterier

Det här instrumentet kräver sex batterier i "AA"-storlek, alkaliska (LR6)/mangan (R6) eller uppladdningsbara Ni-MH-batterier. Alkaliska batterier eller uppladdningsbara Ni-MH-batterier rekommenderas till det här instrumentet eftersom andra typer kan leda till sämre batteriprestanda.

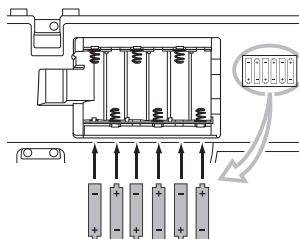
⚠ VARNING

- När batterierna har tagit slut eller om instrumentet inte ska användas under en längre tid ska du ta ut batterierna från instrumentet.

- 1 Se till att strömmen till instrumentet är av.
- 2 Öppna locket till batterifacket på instrumentets undersida.



- 3 Sätt i de sex nya batterierna och se noga till att polerna vänds åt rätt håll genom att följa märkningarna inuti facket.



- 4 Sätt tillbaka locket och se till att det är ordentligt stängt.

MEDELANDE

- Om du ansluter eller kopplar från nätadaptern med batterierna isatta kan det leda till att strömmen bryts och att data som spelas in just då försvinner.
- Se till att ställa in batteritypen korrekt (sidan 7).
- När batterierna är på väg att laddas ur kan du få problem med låg ljudvolym, förvrängda ljud eller andra symtom. Om detta händer bör du byta ut alla batterier mot nya eller uppladdade batterier.

OBS!

- Det här instrumentet kan inte ladda upp batterierna. Använd endast den rekommenderade laddaren vid laddning.
- Strömmen tas automatiskt från nätadaptern om en sådan är ansluten även om det sitter batterier i instrumentet.

■ Välja batterityp

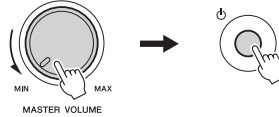
Beroende på vilken typ av batteri du använder kan du behöva ändra inställningen av batterityp för instrumentet. Alkaliska (och manganbatterier) är valda som standard. När du satt i de nya batterierna och slagit på strömmen ställer du in korrekt batterityp (uppladdningsbara eller inte) via Funktionsnummer 022 (sidan 14).

MEDELANDE

- Om du inte ställer in batteritypen kan batteriets livslängd förkortas. Se till att ställa in batteritypen korrekt.

Slå på strömmen

Ställ in [MASTER VOLUME] till MIN-position och tryck sedan på [⏻]-brytaren (Standby/On) för att slå på strömmen.



Tryck på och håll ned [⏻] (Standby/On)-brytaren (vänteläge/på) i cirka en sekund för att försätta instrumentet i vänteläge.

⚠ FÖRSIKTIGT

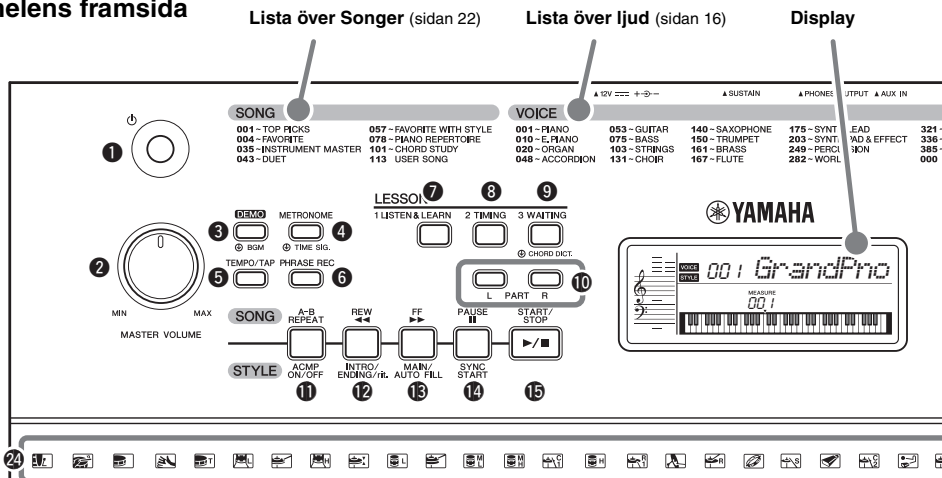
- Även när [⏻]-brytaren (Standby/On) är i läget standby tillförs produkten en liten mängd ström. Dra ut nätkontakten från uttaget när du inte tänker använda instrumentet under en längre tid, samt i samband med åskväder.

Automatisk avstängningsfunktion

Det här instrumentet har en automatisk avstängningsfunktion som automatiskt slår av strömmen om instrumentet inte används under cirka 30 minuter. Du inaktiverar den automatiska avstängningsfunktionen genom att välja "Off" i funktionsinställningarna (Funktion 021).

Panelkontroller och anslutningar

Panelens framsida



- 1 []-knapp (viloläge/på)**
Slår av eller på strömmen till instrumentet.
- 2 [MASTER VOLUME]-kontroll**
Justerar den allmänna volymen.
- 3 [DEMO]-knapp**
Startar/stoppar Demon.
Håll ned den här knappen om du vill ändra uppspelningsgrupp.
- 4 [METRONOME]-knapp**
Startar/stoppar metronomen.
Håll ned den här knappen om du vill ta fram taktartsdisplayen (funktion nummer 016 på sidan 14.)
- 5 [TEMPO/TAP]-knapp**
Tar fram tempodisplayen. I det här läget ställer du in Songens, Stylens och metronomens tempo med hjälp av sifferknapparna.
Du kan även ställa in tempot genom att slå an den här knappen flera gånger i önskat tempo.
- 6 [PHRASE REC]-knapp**
Spelar in ditt framförande. Se sidan 12.
- 7 [1 LISTEN & LEARN]-knapp**
Startar Songen i läget Lektion 1 (sidan 11).
- 8 [2 TIMING]-knapp**
Startar Songen i läget Lektion 2 (sidan 11).
- 9 [3 WAITING]-knapp**
Startar Songen i läget Lektion 3 (sidan 11).
Håll ned den här knappen om du vill ta fram Chord Dictionary-displayen. I det här läget delas klaviaturen in i tre sektioner, delad vid C3 och C6. Ange en ackordsgrundton i högerhandsomfånget och sedan en ackordtyp i mittenomfånget. När de tonerna som ska spelas visas på displayen spelar du motsvarande toner i vänsterhandsomfånget. När du spelat ackordet rätt hörs en klocka plinga.

- 10 PART [L]/[R]-knappar**
Väljer en lektionsdel eller en tyst del av den aktuella Songen. Om du trycker på [L]-knappen kommer du till Duo-läget. Se sidan 10.

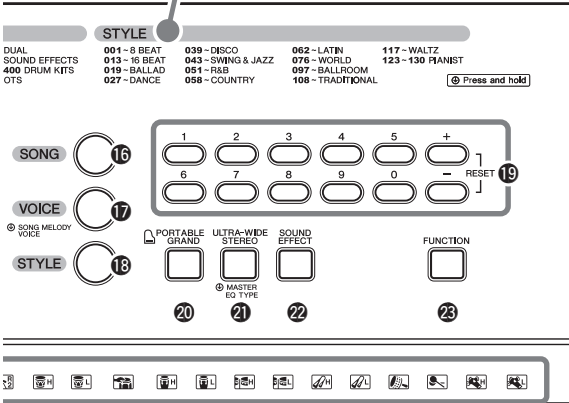
I Song-läget

- 11 [A-B REPEAT]-knapp**
Startar och stänger av Song Repeat-uppspelning. Om du trycker på den här knappen en gång anges startpunkt A. Om du trycker på den här knappen en andra gång anges stoppunkt B. Om du trycker på den här knappen ytterligare en gång avslutas Song Repeat-uppspelningen.
- 12 [REW]-knapp**
Återgår till tidigare takt i Songen.
- 13 [FF]-knapp**
Snabbspolar till nästa taktslag i Songen.
- 14 [PAUSE]-knapp**
Stoppar Song-uppspelningen vid aktuell position.

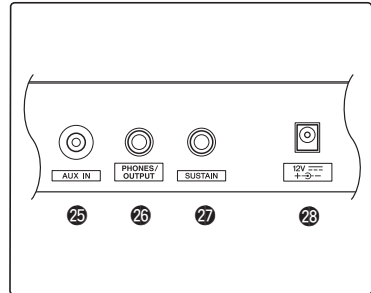
I Style-läget

- 11 [ACMP ON/OFF]-knapp**
Delar upp klaviaturen i vänsterhandssektion (Ackord) och högerhandssektion (Melodi).
- 12 [INTRO/ENDING/rit.]-knapp**
Genom att trycka på den här knappen när Stylen stoppats kan du påbörja uppspelning från Intro. Genom att trycka på den här knappen under Style-uppspelning kan du växla till Ending-uppspelning. Genom att trycka på den här knappen under Ending-uppspelning skapas ett ritardando (långsamt avstannande).
- 13 [MAIN/AUTO FILL]-knappen**
Växlar mellan Main A och Main B i Stylen. Fill-in läggs till under uppspelningen när du trycker på den här knappen.

Lista över Styles (sidan 23)



Baksidan

**14 [SYNC START]-knapp**

Aktiverar/inaktiverar möjligheten att påbörja uppspelning genom att spela på klaviaturen.

15 [START/STOP]-knapp

Startar/stoppar Song-uppspelningen i Song-läge eller Style-uppspelningen i Style-läge.

16 [SONG]-knapp

Tar fram Song Selection-displayen. Aktiverar Song-läget.

17 [VOICE]-knappen

Tar fram Voice Selection-displayen. Om du håller ner den här knappen i Song-läget tilldelas aktuell Voice till melodin i den aktuella Songen.

18 [STYLE]-knappen

Tar fram Style-valsdisplayen. Aktiverar Style-läget.

19 [0]-[9], [+], [-]-sifferknappar

Anger inställningsvärdet för alternativ som Voice, Style, Song och Tempo.

20 [PORTABLE GRAND]-knapp

Ger lämpliga inställningar för pianoframförande.

21 [ULTRA-WIDE STEREO]-knapp

Tryck på den här knappen för att aktivera ULTRA-WIDE STEREO-effekten. Håll ned den här knappen om du vill ta fram displayen för val av Master EQ type (funktion nummer 013 på sidan 13.)

22 [SOUND EFFECT]-knapp

Ger dig möjlighet att spela olika ljud effekter på klaviaturen.

23 [FUNCTION]-knapp

Om du trycker på den här knappen upprepade gånger tas olika parametrar fram i tur och ordning.

24 Trumillustrationer för trumsetet

Anger vilka truminstrument som är kopplade till vilken tangent när Standard Kit 1 väljs.

25 AUX IN-uttag

För anslutning av en extern ljudenhet. Se sidan 12.

26 PHONES/OUTPUT-uttag

För anslutning av hörlurar och extern ljudutrustning

MEDDELANDE

- För att undvika risken att skada externa enheter slår du först på strömmen till instrumentet och sedan den externa enheten. När du slår av strömmen ska du göra detta i omvänd ordning: slår först av strömmen till den externa enheten och sedan till instrumentet.

27 SUSTAIN-uttag

För anslutning av en pedal.

28 DC IN-uttag

För anslutning av nätadaptorn.

”Tryck ned och håll nedtryckt”-symbolen

Knappar med den här anvisningen kan användas för att ta fram aktuell funktion när relevant knapp hålls nedtryckt. Håll knappen nedtryckt tills funktionen tas fram.

Nu börjar vi spela på klaviaturen!

Det är som att spela piano

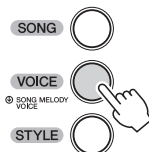
- 1 Tryck på [PORTABLE GRAND]-knappen 20.



- 2 Spela på klaviaturen som en pianist!

Spela ett ljud.

- 1 Tryck på [VOICE] 17.

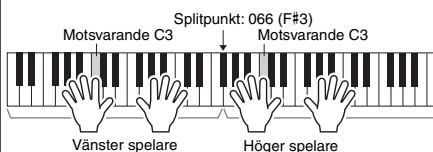
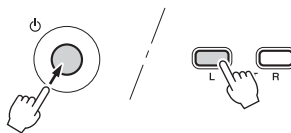


- 2 Använd sifferknapparna för att välja ett ljud.
- 3 Spela på klaviaturen.

One Touch Setting

Funktionen One Touch Setting väljer automatiskt lämpligaste Voice när du väljer en Style eller Song (med undantag för Song som kommer in via [AUX IN]-uttaget). Aktivera funktionen genom att välja Voice-nummer "000".

Spela två personer på klaviaturen (Duo-läge)



När det här läget är aktiverat kan två personer spela på det samtidigt med samma ljud i samma oktavomfång – den ena personen till vänster och den andra till höger.

Om ni vill göra det håller du ned PART [L]-knappen samtidigt som du trycker på [⏻] (Standby/On)-brytaren för att slå på strömmen. Lämna Duo-läget genom att trycka på [⏻] (Standby/On)-brytaren så att strömmen stängs av, och slå sedan på strömmen igen som vanligt.

Spela upp en Song

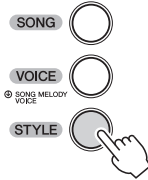
- 1 Tryck på [SONG] 16.



- 2 Använd sifferknapparna för att välja en Song.
- 3 Tryck på [START/STOP] 15 för att starta uppspelningen.
- 4 Tryck på PART-knapparna 10 för att tysta melodistämman.

Spela med en Style

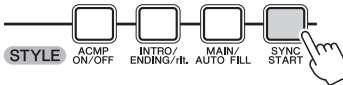
- 1 Tryck på [STYLE] ⑩.



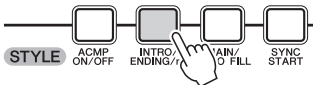
- 2 Använd sifferknapparna för att välja en Style.
3 Tryck på [ACMP ON/OFF] ⑪ för att aktivera det automatiska ackompanjemanget.



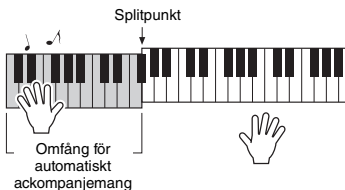
- 4 Tryck på [SYNC START] ⑫ för att aktivera synkroniserad start.



- 5 Tryck på [INTRO/ENDING/rit.] ⑬.



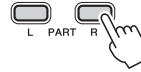
- 6 Spela ett ackord på klaviaturens vänstra del för att påbörja uppspelning.



- 7 Spela ett ackord med vänsterhanden och melodi med högerhanden.
8 Tryck på [INTRO/ENDING/rit.] ⑬.
9 Tryck om så önskas på [INTRO/ENDING/rit.]-knappen. ⑭ en gång till för att aktivera ritardando.

Melodilektion

- 1 Tryck på [SONG] och använd sedan sifferknapparna för att välja en Song.
2 Tryck på PART-knapparna ⑮ för att välja lektionsdel.




- 3 Tryck på önskad lektionsknapp.
[1 LISTEN & LEARN]
..... Lyssna bara på Songen.
[2 TIMING]
..... Lär dig att spela rätt toner med korrekt melodirytme.
[3 WAITING]
..... Lär dig att spela rätt toner.
4 Se utvärderingen på displayen när uppspelningen avslutas. (Endast för [2 TIMING] och [3 WAITING])

Chord Study (Ackordstudie)


En Song-kategori för att uppleva ackordljud. Spela upp en Song från den här kategorin och spela sedan tonerna/ackordet som visas på displayen.

Inspelning


Spela in ditt framförande som en User Song (Song-nummer 113, upp till cirka 300 toner) som sedan kan spelas upp på instrumentet.

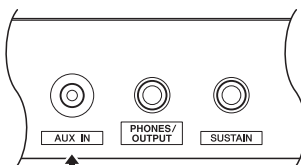
- 1 Tryck på [PHRASE REC]  för att aktivera inspelningsläget. Tryck på den här knappen igen för att lämna inspelningsläget.



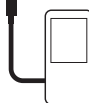
- 2 Spela på tangenterna i inspelningsläge för att börja spela in.
- 3 Stoppa inspelningen genom att trycka på [START/STOP] .
- 4 Använd [START/STOP] för att lyssna på den inspelade Songen och stoppa uppspelningen.

Återge ljud från en extern enhet genom de inbyggda högtalarna

- 1 Stäng av strömmen till både den externa ljudenheten och det här instrumentet.
- 2 Anslut ljudenheten till instrumentets [AUX IN]-uttag . Använd en resistansfri ljudkabel med en ministereokontakt i ena änden för att ansluta till det här instrumentet och en kontakt som passar utgången på den externa ljudenheten i andra änden.



Ministereokontakt




Ljudenhet (bärbar ljudspelare osv.).

- 3 Slå på strömmen till ljudenheten och sedan till det här instrumentet.
- 4 Starta uppspelningen på den anslutna ljudenheten. Ljudet från ljudenheten går ut via det här instrumentets högtalare.
- 5 Stoppa ljudenhetens uppspelning.

MEDELANDE

- När du ska slå av strömmen slår du först av strömmen till instrumentet och sedan till den externa enheten för att undvika skador på enheterna.

Göra detaljerade inställningar

- Tryck på [FUNCTION]-knappen  upprepade gånger för att ta fram önskade inställningar från olika alternativ som t.ex. Transponering, Stämning, Splittpunkt, Sustain och metronomens taktart.
- Använd nummerknapparna för att ange värdet.

Funktionslista

Funktions-nummer	Funktionsnamn	Display	Omfång/inställningar	Standardvärde	Beskrivningar																		
Volym																							
001	Style-volym.	<i>StyleVol</i>	000–127	100	Anger volymen för Style. (sidan 11)																		
002	Song-volym	<i>SongVol</i>	000–127	100	Anger volymen för Song. (sidan 10)																		
Allmänt																							
003	Transponering	<i>TransPos</i>	-12–12	0	Bestämmer instrumentets tonhöjd i halvtonssteg.																		
004	Stämning	<i>Tuning</i>	427,0 Hz–453,0 Hz	440 Hz ***	Anger finjustering av tonhöjden för hela instrumentet i steg om cirka 0,2 Hz.																		
005	Splittpunkt	<i>SplitPnt</i>	036–096 (C1–C6)	54 (F#2)	Anger splittpunkten, det vill säga den tangent som skiljer ackompanjemangautomatiken och melodiljudet åt. (sidan 11)																		
Voice (sidan 10)																							
006	Volym	<i>M. Volume</i>	000–127	*	Justerar volymen på klaviaturframförandet vid framförande tillsammans med en Song eller Style.																		
007	Oktav	<i>M. Octave</i>	-2 – +2	*	Bestämmer oktavläget för Voice.																		
008	Chorusdjup	<i>M. Chorus</i>	000–127	*	Anger hur mycket av ljudets signal som skickas till Chorus-effekten.																		
Effekter																							
009	Efterklangstyp	<i>Reverb</i>	01–03 (Hall 1–3) 04–05 (Rum 1–2) 06–07 (Scen 1–2) 08–09 (Plate 1–2) 10 (Off)	**	Anger efterklangstyp, eller av (10). (sidan 24)																		
010	Efterklangsnivå	<i>RevLevel</i>	000–127	64	Bestämmer hur mycket av Voice-signalen som skickas till efterklangseffekten.																		
011	Chorustyp	<i>Chorus</i>	1 (Chorus1) 2 (Chorus2) 3 (Chorus3) 4 (Flanger1) 5 (Flanger2) 6 (Off)	**	Anger typen av chorus, eller av (6). (sidan 24)																		
012	Panelutklingning	<i>Sustain</i>	ON/OFF	OFF ***	Anger om panelutklingningsfunktionen är på eller av.																		
013	Master EQ Type	<i>MasterEQ</i>	1 (Speaker) 2 (Headphone) 3 (Boost) 4 (Piano) 5 (Bright) 6 (Mild)	1 (Speaker) ***	Ställer in den tonkontroll som används till utgången för att erhålla bästa ljud för de olika sätten att lyssna. Master EQ-typer <table border="1" data-bbox="647 1086 1014 1294"> <tr> <td>1</td> <td>Speaker</td> <td>Optimalt för lyssning via instrumentets inbyggda högtalare.</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Headphone</td> <td>Optimalt för hörlurar eller lyssning via externa högtalare.</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Boost</td> <td>Ger ett kraftfullare ljud.</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Piano</td> <td>Optimalt för pianosolon.</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Bright</td> <td>Sänker mellanregistret och ger ett ljusare ljud.</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>Mild</td> <td>Sänker det höga omfånget vilket ger ett mjukare ljud.</td> </tr> </table>	1	Speaker	Optimalt för lyssning via instrumentets inbyggda högtalare.	2	Headphone	Optimalt för hörlurar eller lyssning via externa högtalare.	3	Boost	Ger ett kraftfullare ljud.	4	Piano	Optimalt för pianosolon.	5	Bright	Sänker mellanregistret och ger ett ljusare ljud.	6	Mild	Sänker det höga omfånget vilket ger ett mjukare ljud.
1	Speaker	Optimalt för lyssning via instrumentets inbyggda högtalare.																					
2	Headphone	Optimalt för hörlurar eller lyssning via externa högtalare.																					
3	Boost	Ger ett kraftfullare ljud.																					
4	Piano	Optimalt för pianosolon.																					
5	Bright	Sänker mellanregistret och ger ett ljusare ljud.																					
6	Mild	Sänker det höga omfånget vilket ger ett mjukare ljud.																					
014	Wide Type	<i>Wide</i>	1 (Wide1) 2 (Wide2) 3 (Wide3)	2 (Wide2)	Bestämmer Ultra-Wide Stereo-typen. Högre värde ger en större breddeffekt. (sidan 9)																		
015	Voice-utgång	<i>VoiceOut</i>	1 (Normal) 2 (Separate)	2 (Separate)	Denna funktion fungerar bara när Duo-läge (sidan 10) är aktiverat. Om "Normal" har valts kommer framförandeljuden för vänster och höger omfång att komma från både vänster och höger högtalare. Om "Separate" har valts kommer framförandeljudet för vänster omfång att komma från vänster högtalare, och framförandeljudet för höger omfång från höger högtalare.																		

Göra detaljerade inställningar

Funktionsnummer	Funktionens namn	Display	Omfång/inställningar	Standardvärde	Beskrivningar						
Metronom (sidan 8)											
016	Taktartstäljare	<i>TimeSig</i>	00–15	**	Änder metronomens taktart.						
017	Metronomvolym	<i>MetroVol</i>	000–127	100	Änder metronomens volym.						
Lektion (sidan 11)											
018	Tempo	<i>YourTemp</i>	ON/OFF	ON ***	Den här parametern gäller Lektion 3 "Waiting". När den är ON ändras uppspelningstempot så att det matchar hastigheten du spelar i. När den är AV bevaras uppspelningstempot oavsett vilken hastighet du spelar i.						
Demo (sidan 8)											
019	Demogrupp	<i>DemoGrp</i>	1 (Demo) 2 (Preset) 3 (User)	1 (Demo)	Bestämmer metod för repeterad uppspelning. Med förinställningen spelas endast tre av de interna demosongerna upp repeterande när du trycker på [DEMO]-knappen. De här inställningarna kan till exempel ändras så att alla interna Songer (utom Song 101–112) spelas upp, vilket gör att du kan använda instrumentet som bakgrundsmusik (BGM). <table border="1" data-bbox="647 560 1016 628"> <tr> <td>Demo</td> <td>Förprogrammerade Songer (001–003)</td> </tr> <tr> <td>Preset</td> <td>Förprogrammerade Songer (001–100)</td> </tr> <tr> <td>User</td> <td>User Song (113)</td> </tr> </table>	Demo	Förprogrammerade Songer (001–003)	Preset	Förprogrammerade Songer (001–100)	User	User Song (113)
Demo	Förprogrammerade Songer (001–003)										
Preset	Förprogrammerade Songer (001–100)										
User	User Song (113)										
020	Demospelningsläge	<i>PlayMode</i>	1 (Normal) 2 (Random)	1 (Normal)	Bestämmer läge för repeterad uppspelning.						
Automatisk avstängning (sidan 7)											
021	Tid för automatisk avstängning	<i>AutoOff</i>	AV, 5/10/15/30/60/ 120 (minuter)	30 minuter ***	Änder den tid som går innan instrumentet automatiskt stängs av.						
Batteri (sidan 6)											
022	Batterityp	<i>Battery</i>	1 (Alkaline) 2 (Ni-MH)	1 (Alkaline) ***	Väljer den batterityp som är installerad i instrumentet. Alkaline: Alkaliska batterier/manganbatterier Ni-MH: Uppladdningsbara batterier						

* Lämpligt värde ställs in automatiskt för varje ljudkombination.

** Lämpligt värde ställs in automatiskt för varje Song eller Style.

*** **Parametrar för säkerhetskopiering.** Följande säkerhetskopieringsparametrar och User Song sparas även om du stänger av strömmen.

Återställning

Denna operation återställer säkerhetskopieringsparametrarna och User Song. Slå på strömmen genom att trycka på [⏻]-strömbrytaren (Standby/On) medan du håller ned den högsta vita tangenten.

Specifikationer

Product Name

- Digital Keyboard

Keyboards

- 61 standard-size keys (C1–C6)

Display

- LCD display

Voice

- 384 panel Voices + 16 drum/SFX kits
- Polyphony: 32

Style

- 130 Preset Styles
- Style Control: ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL

Effects

- Reverb: 9 types
- Chorus: 5 types
- Ultra-Wide Stereo: 3 types
- Master EQ: 6 types

Song

- 112 Preset Songs

Recording

- 1 (up to approx. 300 notes)

Amplifier

- 2.5W + 2.5W

Speakers

- 12cm x 2

Power Consumption

- 6W (When using PA-130 AC adaptor)

Power Supply

- Adaptor: Yamaha PA-130 or an equivalent recommended by Yamaha
- Batteries: Six 1.5V "AA" size alkaline (LR6), manganese (R6) or six 1.2V "AA" size Ni-MH rechargeable batteries (HR6)

Dimensions (W x D x H)

- 940mm x 317mm x 106mm
(37" x 12-1/2" x 4-3/16")

Weight

- 4.0kg (8lbs 13oz.) (not including batteries)

Separately Sold Accessories

- Footswitch: FC4A/FC5
- Keyboard Stand: L-2C
- Headphones: HPH-50/HPH-100/HPH-150
- Adaptor: Yamaha PA-130 or an equivalent recommended by Yamaha

* Innehållet i denna bruksanvisning gäller de senaste specifikationerna vid publiceringsdatumet. Om du vill ha den senaste bruksanvisningen går du till Yamahas webbplats och laddar ned bruksanvisningsfilen. Eftersom specifikationer, utrustning och tillbehör som säljs separat kan variera från plats till plats ber vi dig kontrollera detta med din Yamaha-återförsäljare.

**Voice List / Liste der Voices / Liste des sonorités / Lista de voces / Lista de vozes /
Elenco delle voci / Voiceoverzicht / Lista brzmień / Список тембров /
Liste over lyde / Lista över ljud / Seznam rejstříků / Zoznam hlasov /
Hangszínek listája / Seznam zvokov / Списък с тонове / Listă de voci /
Skaņu saraksts / Garsų sąrašas / Helide loend / Popis zvukova /
Enströman Sesi Listesi / Danh sách tiếng**

Voice No.	Voice Name
PIANO	
1	Grand Piano
2	Mono Grand Piano
3	Bright Piano
4	Mellow Piano
5	Honky-tonk Piano
6	Piano Strings
7	Dream
8	Harpsichord 1
9	Harpsichord 2
E.PIANO	
10	Electric Piano 1
11	Electric Piano 2
12	Electric Piano 3
13	Electric Grand Piano
14	Chorus Electric Piano 1
15	Chorus Electric Piano 2
16	Detuned Electric Piano
17	DX + Analog Electric Piano
18	Clavi
19	Wah Clavi
ORGAN	
20	Drawbar Organ 1
21	Drawbar Organ 2
22	60s Drawbar Organ 1
23	60s Drawbar Organ 2
24	60s Drawbar Organ 3
25	70s Drawbar Organ 1
26	70s Drawbar Organ 2
27	Detuned Drawbar Organ
28	Percussive Organ 1
29	Percussive Organ 2
30	70s Percussive Organ
31	Detuned Percussive Organ
32	16+2'2/3 Organ
33	Organ Bass
34	Rock Organ
35	Rotary Organ
36	Slow Rotary Organ
37	Fast Rotary Organ
38	Pipe Organ 1
39	Pipe Organ 2
40	Pipe Organ 3
41	Organ Flute
42	Tremolo Organ Flute
43	Notre Dame
44	Cheezy Organ
45	Light Organ
46	Reed Organ
47	Puff Organ
ACCORDION	
48	Accordion
49	Tango Accordion 1
50	Tango Accordion 2
51	Harmonica 1
52	Harmonica 2
GUITAR	
53	Nylon Guitar

Voice No.	Voice Name
54	Steel Guitar
55	Nylon & Steel Guitar
56	Steel Guitar with Body Sound
57	Muted Steel Guitar
58	12-string Guitar
59	Jazz Guitar
60	Jazz Amp
61	Jazz Man
62	Clean Guitar
63	Chorus Guitar
64	Funk Guitar
65	Guitar Pinch
66	Muted Guitar
67	Overdriven Guitar
68	Distortion Guitar
69	Feedback Guitar 1
70	Feedback Guitar 2
71	Guitar Feedback
72	Guitar Harmonics 1
73	Guitar Harmonics 2
74	Guitar Harmonics 3
BASS	
75	Acoustic Bass 1
76	Acoustic Bass 2
77	Finger Bass 1
78	Finger Bass 2
79	Finger Dark
80	Finger Slap Bass
81	Pick Bass
82	Fretless Bass 1
83	Fretless Bass 2
84	Fretless Bass 3
85	Fretless Bass 4
86	Slap Bass 1
87	Slap Bass 2
88	Slap Bass 3
89	Jazz Rhythm
90	Bass & Distorted Electric Guitar
91	Muted Pick Bass
92	Modulated Bass
93	Punch Thumb Bass
94	Synth Bass 1
95	Synth Bass 2
96	Synth Bass 2 Dark
97	Techno Synth Bass
98	Mellow Synth Bass
99	Sequenced Bass
100	Click Synth Bass
101	Modular Synth Bass
102	DX Bass
STRINGS	
103	Strings 1
104	Strings 2
105	Strings 3
106	Slow Strings
107	Stereo Strings
108	Stereo Slow Strings

Voice No.	Voice Name
109	Orchestra 1
110	Orchestra 2
111	60s Strings
112	Suspense Strings
113	Legato Strings
114	Warm Strings
115	Kingdom
116	Tremolo Strings
117	Slow Tremolo Strings
118	Tremolo Orchestra
119	Pizzicato Strings
120	Violin
121	Slow Violin
122	Viola
123	Cello
124	Contrabass
125	Orchestral Harp
126	Synth Strings 1
127	Synth Strings 2
128	Orchestra Hit 1
129	Orchestra Hit 2
130	Impact
CHOIR	
131	Choir Aahs
132	Voice Oohs
133	Stereo Choir
134	Mellow Choir
135	Choir Strings
136	Synth Voice 1
137	Synth Voice 2
138	Choral
139	Analog Voice
SAXOPHONE	
140	Tenor Sax
141	Breathy Tenor Sax
142	Alto Sax
143	Soprano Sax
144	Baritone Sax
145	Sax Section
146	Clarinet
147	Oboe
148	English Horn
149	Bassoon
TRUMPET	
150	Trumpet
151	Warm Trumpet
152	Muted Trumpet
153	Trombone 1
154	Trombone 2
155	Trumpet & Trombone Section
156	French Horn 1
157	French Horn 2
158	French Horn Solo
159	Horn Orchestra
160	Tuba
BRASS	
161	Brass Section
162	Synth Brass 1

Voice List / Liste der Voices / Liste des sonorités / Lista de voces / Lista de vozes /
 Elenco delle voci / Voiceoverzicht / Lista brzmień / Список тембров / Liste over lyde /
 Lista över ljud / Seznam rejstříků / Zoznam hlasov / Hangszínek listája / Seznam zvokov /
 Списък с тонове / Listă de voci / Skaņu saraksts / Garsų sąrašas / Helide loend / Popis zvukova /
 Enstrüman Sesi Listesi / Danh sách tiếng

Voice No.	Voice Name
163	Synth Brass 2
164	Soft Brass
165	Resonant Synth Brass
166	Choir Brass
FLUTE	
167	Flute
168	Piccolo
169	Pan Flute
170	Recorder
171	Blown Bottle
172	Shakuhachi
173	Whistle
174	Ocarina
SYNTH LEAD	
175	Square Lead 1
176	Square Lead 2
177	LM Square
178	Sawtooth Lead 1
179	Sawtooth Lead 2
180	Thick Sawtooth
181	Dynamic Sawtooth
182	Digital Sawtooth
183	Fargo
184	Funky Lead
185	Sine Lead
186	Solo Sine
187	Calliope Lead
188	Chiff Lead
189	Charang Lead
190	Voice Lead
191	Fifths Lead
192	Bass & Lead
193	Hollow
194	Shroud
195	Mellow
196	Big Lead
197	Sequenced Analog
198	Pure Lead
199	Distorted Lead
200	Big Five
201	Big & Low
202	Fat & Perky
SYNTH PAD & EFFECT	
203	New Age Pad
204	Fantasy
205	Warm Pad
206	Poly Synth Pad
207	Equinox
208	Choir Pad
209	Bowed Pad
210	Metallic Pad
211	Halo Pad
212	Sweep Pad
213	Soft Whirl
214	Itopia
215	Rain
216	Sound Track
217	Crystal

Voice No.	Voice Name
218	Atmosphere
219	Brightness
220	Goblins
221	Echoes
222	Sci-Fi
223	African Wind
224	Carib
225	Prologue
226	Synth Drum Comp
227	Popcorn
228	Tiny Bells
229	Round Glockenspiel
230	Glockenspiel Chimes
231	Clear Bells
232	Chorus Bells
233	Soft Crystal
234	Air Bells
235	Warm Atmosphere
236	Hollow Release
237	Nylon Electric Piano
238	Nylon Harp
239	Harp Vox
240	Atmosphere Pad
241	Goblins Synth
242	Creeper
243	Ritual
244	To Heaven
245	Night
246	Glisten
247	Bell Choir
248	Bell Harp
PERCUSSION	
249	Vibraphone
250	Soft Vibraphone
251	Marimba
252	Soft Marimba
253	Sine Marimba
254	Balimba
255	Log Drums
256	Xylophone
257	Steel Drums
258	Celesta
259	MusicBox 1
260	MusicBox 2
261	Church Bells
262	Carillon
263	Tubular Bells
264	Timpani
265	Glockenspiel
266	Tinkle Bell
267	Agogo
268	Woodblock
269	Castanets
270	Melodic Tom 1
271	Melodic Tom 2
272	Real Tom
273	Rock Tom
274	Electronic Percussion

Voice No.	Voice Name
275	Analog Tom
276	Synth Drum
277	Taiko Drum
278	Gran Cassa
279	Gamelimba
280	Glass Percussion
281	Reverse Cymbal
WORLD	
282	Banjo
283	Muted Banjo
284	Fiddle
285	Bagpipe
286	Dulcimer 1
287	Dulcimer 2
288	Cimbalom
289	Santur
290	Kanoon
291	Oud
292	Rabab
293	Kalimba
294	Harmonium 1 (Single Reed)
295	Harmonium 2 (Double Reed)
296	Harmonium 3 (Triple Reed)
297	Tanpura
298	Sitar 1
299	Sitar 2
300	Detuned Sitar
301	Pungi
302	Shehnai
303	Gopichant
304	Tabla
305	Er Hu
306	Di Zi
307	Pi Pa
308	Gu Zheng
309	Yang Qin
310	Shamisen
311	Koto
312	Taisho-kin
313	Mandolin
314	Ukulele
315	Bonang
316	Altair
317	Gamelan Gongs
318	Stereo Gamelan Gongs
319	Rama Cymbal
320	Thai Bells
DUAL*	
321	Octave Piano
322	Piano & Pizzicato Strings
323	Piano & Flute
324	Piano Pad
325	Octave Honky-tonk Piano
326	Harpsichord & Strings
327	Electric Piano Pad 1
328	Electric Piano Pad 2
329	Electric Piano Pad 3
330	Octave Strings

Voice List / Liste der Voices / Liste des sonorités / Lista de voces / Lista de vozes /
 Elenco delle voci / Voiceoverzicht / Lista brzmień / Список тембров / Liste over lyde /
 Lista över ljud / Seznam rejstříků / Zoznam hlasov / Hangszínek listája / Seznam zvokov /
 Списък с тонове / Listă de voci / Skaņu saraksts / Garsų sąrašas / Helide loend / Popis zvukova /
 Enströman Sesi Listesi / Danh sách tiếng

Voice No.	Voice Name
331	Octave Brass
332	Orchestra Tutti
333	Octave Choir
334	Jazz Section
335	Flute & Clarinet
SOUND EFFECTS	
336	Fret Noise
337	Breath Noise
338	Cutting Noise 1
339	Cutting Noise 2
340	String Slap
341	Flute Key Click
342	Bird Tweet 1
343	Bird Tweet 2
344	Telephone Ring 1
345	Telephone Ring 2
346	Phone Call
347	Shower
348	Thunder
349	Wind
350	Stream
351	Seashore
352	Bubble
353	Feed
354	Dog
355	Horse
356	Maou
357	Door Squeak
358	Door Slam
359	Scratch Cut
360	Scratch Split
361	Wind Chime
362	Car Engine Ignition
363	Car Tires Squeal
364	Car Passing
365	Car Crash
366	Siren
367	Train
368	Helicopter
369	Jet Plane
370	Starship
371	Burst
372	Roller Coaster
373	Submarine
374	Laugh
375	Scream
376	Punch
377	Heartbeat
378	Footsteps
379	Applause
380	Gunshot
381	Machine Gun
382	Laser Gun
383	Explosion
384	Firework
DRUM KITS	
385	Standard Kit 1
386	Standard Kit 2

Voice No.	Voice Name
387	Room Kit
388	Rock Kit
389	Electronic Kit
390	Analog Kit
391	Dance Kit
392	Jazz Kit
393	Brush Kit
394	Symphony Kit
395	StdKit 1 + Chinese Perc.
396	Indian Kit
397	Arabic Kit
398	SFX Kit 1
399	SFX Kit 2
400	Sound Effect Kit

Drum Kit List / Liste der Drum-Kits / Liste des kits de batterie / Lista de juegos de batería / Lista do conjunto de bateria / Elenco dei kit di batteria / Lijst met drumkits / Lista zestawów perkusyjnych / Список наборов ударных / Liste over trommesæt / Trumsetlista / Seznam bicích sad / Zoznam bicích nástrojov / Dobkészletek listája / Seznam bobnov / Списък с набор от ударни инструменти / Listă Seturi de tobe / Bungu komplektu saraksat / Mušamųjų rinkinio sąrašas / Trummikomplektide loend / Popis komplet bubnjeva / Davul Seti Listesi / Danh sách bộ trống

Voice No.		385		386		387		388		389		390	
Keyboard		Standard Kit 1		Standard Kit 2		Room Kit		Rock Kit		Electronic Kit		Analog Kit	
25	CF 0	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute
	26	D 0	Surdo Open	Surdo Open	Surdo Open	Surdo Open	Surdo Open	Surdo Open	Surdo Open	Surdo Open	Surdo Open	Surdo Open	Surdo Open
	27	DF 0	Hi Q	Hi Q	Hi Q	Hi Q	Hi Q	Hi Q	Hi Q	Hi Q	Hi Q	Hi Q	Hi Q
	28	E 0	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap
	29	F 0	Scratch H	Scratch H	Scratch H	Scratch H	Scratch H	Scratch H	Scratch H	Scratch H	Scratch H	Scratch H	Scratch H
	30	F# 0	Scratch L	Scratch L	Scratch L	Scratch L	Scratch L	Scratch L	Scratch L	Scratch L	Scratch L	Scratch L	Scratch L
	31	G 0	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap
	32	GF 0	Click Noise	Click Noise	Click Noise	Click Noise	Click Noise	Click Noise	Click Noise	Click Noise	Click Noise	Click Noise	Click Noise
	33	A 0	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click
	34	A# 0	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell
	35	B 0	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L
	36	C 1	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H
C1	CF1	C# 1	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap
D1		D 1	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl
E1	DF1	D# 1	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap
F1		E 1	Brush Tap Swirl	Brush Tap Swirl	Brush Tap Swirl	Brush Tap Swirl	Brush Tap Swirl	Brush Tap Swirl	Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal	Reverse Cymbal	Reverse Cymbal	Reverse Cymbal
	41	F 1	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll
	42	F# 1	Castanet	Castanet	Castanet	Castanet	Castanet	Castanet	HI Q 2	HI Q 2	HI Q 2	HI Q 2	HI Q 2
G1		43	G 1	Snare Soft	Snare Soft 2	Snare Soft	Snare Soft	Snare Noisy	Snare Snappy Electronic	Snare Noisy 4	Snare Noisy 4	Snare Noisy 4	Snare Noisy 4
	44	GF 1	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks
A1		45	A 1	Bass Drum Soft	Bass Drum Soft	Bass Drum Soft	Bass Drum Soft	Bass Drum Soft	Bass Drum H	Bass Drum H	Bass Drum H	Bass Drum H	Bass Drum H
	46	A# 1	Open Rim Shot	Open Rim Shot 2	Open Rim Shot	Open Rim Shot	Open Rim Shot	Open Rim Shot	Open Rim Shot	Open Rim Shot	Open Rim Shot	Open Rim Shot	Open Rim Shot
B1		47	B 1	Bass Drum Hard	Bass Drum Hard	Bass Drum Hard	Bass Drum Hard	Bass Drum H	Bass Drum Rock	Bass Drum Rock	Bass Drum Rock	Bass Drum Rock	Bass Drum Rock
	48	C 2	Bass Drum	Bass Drum 2	Bass Drum	Bass Drum	Bass Drum	Bass Drum Rock	Bass Drum Gate	Bass Drum Gate	Bass Drum Gate	Bass Drum Gate	Bass Drum Gate
C2	CF2	49	CF 2	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick
D2		50	D 2	Snare	Snare 2	Snare	Snare Room L	Snare Rock	Snare Noisy 2	Snare Noisy 2	Snare Analog 1	Snare Analog 1	Snare Analog 1
E2	DF2	51	DF 2	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap
	52	E 2	Snare Tight	Snare Tight 2	Snare Tight 2	Snare Room H	Snare Rock Rim	Snare Noisy 3	Snare Noisy 3	Snare Analog 2	Snare Analog 2	Snare Analog 2	Snare Analog 2
F2	FF2	53	F 2	Floor Tom L	Floor Tom L	Room 1	Room 1	Tom Rock 1	Tom Electronic 1	Tom Analog 1	Tom Analog 1	Tom Analog 1	Tom Analog 1
	54	F# 2	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed
G2		55	G 2	Floor Tom H	Floor Tom H	Room 2	Room 2	Tom Rock 2	Tom Electronic 2	Tom Analog 2	Tom Analog 2	Tom Analog 2	Tom Analog 2
	56	GF 2	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal
A2		57	A 2	Low Tom	Low Tom	Room 3	Room 3	Tom Rock 3	Tom Electronic 3	Tom Analog 3	Tom Analog 3	Tom Analog 3	Tom Analog 3
	58	A# 2	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open
B2		59	B 2	Mid Tom L	Mid Tom L	Room 4	Room 4	Tom Rock 4	Tom Electronic 4	Tom Analog 4	Tom Analog 4	Tom Analog 4	Tom Analog 4
C3	CF3	60	C 3	Mid Tom H	Mid Tom H	Room 5	Room 5	Tom Rock 5	Tom Electronic 5	Tom Analog 5	Tom Analog 5	Tom Analog 5	Tom Analog 5
	61	CF 3	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Cymbal Analog	Cymbal Analog	Cymbal Analog
D3		62	D 3	High Tom	High Tom	Room 6	Room 6	Tom Rock 6	Tom Electronic 6	Tom Analog 6	Tom Analog 6	Tom Analog 6	Tom Analog 6
E3	DF3	63	DF 3	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1
	64	E 3	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal
F3	FF3	65	F 3	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup
	66	F# 3	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
G3		67	G 3	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal
	68	GF 3	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell Analog	Cowbell Analog	Cowbell Analog
A3	AF3	69	A 3	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2
	70	A# 3	VibraSlap	VibraSlap	VibraSlap	VibraSlap	VibraSlap	VibraSlap	VibraSlap	VibraSlap	VibraSlap	VibraSlap	VibraSlap
B3		71	B 3	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2
C4		72	C 4	Bongo H	Bongo H	Bongo H	Bongo H	Bongo H	Bongo H	Bongo H	Bongo H	Bongo H	Bongo H
	73	CF 4	Bongo L	Bongo L	Bongo L	Bongo L	Bongo L	Bongo L	Bongo L	Bongo L	Bongo L	Bongo L	Bongo L
D4	DF4	74	D 4	Conga H Mute	Conga H Mute	Conga H Mute	Conga H Mute	Conga H Mute	Conga H Mute	Conga Analog H	Conga Analog H	Conga Analog H	Conga Analog H
	75	DF 4	Conga H Open	Conga H Open	Conga H Open	Conga H Open	Conga H Open	Conga H Open	Conga H Open	Conga Analog M	Conga Analog M	Conga Analog M	Conga Analog M
E4		76	E 4	Conga L	Conga L	Conga L	Conga L	Conga L	Conga L	Conga Analog L	Conga Analog L	Conga Analog L	Conga Analog L
F4		77	F 4	Timbale H	Timbale H	Timbale H	Timbale H	Timbale H	Timbale H	Timbale H	Timbale H	Timbale H	Timbale H
	78	F# 4	Timbale L	Timbale L	Timbale L	Timbale L	Timbale L	Timbale L	Timbale L	Timbale L	Timbale L	Timbale L	Timbale L
G4		79	G 4	Agogo H	Agogo H	Agogo H	Agogo H	Agogo H	Agogo H	Agogo H	Agogo H	Agogo H	Agogo H
	80	GF 4	Agogo L	Agogo L	Agogo L	Agogo L	Agogo L	Agogo L	Agogo L	Agogo L	Agogo L	Agogo L	Agogo L
A4		81	A 4	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
B4	AF4	82	A# 4	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas 2	Maracas 2	Maracas 2
	83	B 4	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Samba Whistle H
	84	C 5	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Samba Whistle L
C5	CF5	85	CF 5	Guiro Short	Guiro Short	Guiro Short	Guiro Short	Guiro Short	Guiro Short	Guiro Short	Guiro Short	Guiro Short	Guiro Short
	86	D 5	Guiro Long	Guiro Long	Guiro Long	Guiro Long	Guiro Long	Guiro Long	Guiro Long	Guiro Long	Guiro Long	Guiro Long	Guiro Long
D5	DF5	87	DF 5	Claves	Claves	Claves	Claves	Claves	Claves	Claves	Claves	Claves	Claves
E5		88	E 5	Wood Block H	Wood Block H	Wood Block H	Wood Block H	Wood Block H	Wood Block H	Wood Block H	Wood Block H	Wood Block H	Wood Block H
	89	F 5	Wood Block L	Wood Block L	Wood Block L	Wood Block L	Wood Block L	Wood Block L	Wood Block L	Wood Block L	Wood Block L	Wood Block L	Wood Block L
F5	FF5	90	F# 5	Cuica Mute	Cuica Mute	Cuica Mute	Cuica Mute	Cuica Mute	Scratch H	Scratch H	Scratch H	Scratch H	Scratch H
	91	G 5	Cuica Open	Cuica Open	Cuica Open	Cuica Open	Cuica Open	Cuica Open	Scratch L	Scratch L	Scratch L	Scratch L	Scratch L
	92	GF 5	Triangle Mute	Triangle Mute	Triangle Mute	Triangle Mute	Triangle Mute	Triangle Mute	Triangle Mute	Triangle Mute	Triangle Mute	Triangle Mute	Triangle Mute
A5		93	A 5	Triangle Open	Triangle Open	Triangle Open	Triangle Open	Triangle Open	Triangle Open	Triangle Open	Triangle Open	Triangle Open	Triangle Open
B5	AB5	94	A# 5	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker
	95	B 5	Jingle Bells	Jingle Bells	Jingle Bells	Jingle Bells	Jingle Bells	Jingle Bells	Jingle Bells	Jingle Bells	Jingle Bells	Jingle Bells	Jingle Bells
	96	C 6	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree
C6		97	CF 6										
	98	D 6											
	99	DF 6											
	100	E 6											
	101	F 6											
	102	FF 6											
	103	G 6											

Drum Kit List / Liste der Drum-Kits / Liste des kits de batterie / Lista de juegos de bateria /
 Lista do conjunto de bateria / Elenco dei kit di batteria / Lijst met drumkits / Lista zestawów perkusyjnych /
 Список наборов ударных / Liste over trommesæt / Trumsetlista / Seznam bicích sad /
 Zoznam bicích nástrojov / Dobkšezletek listája / Seznam bobnov / Список с набор от ударни инструменти /
 Lista Seturi de tobe / Bangu kompletu saraksts / Mušamijų rinkinio sąrašas / Trummikomplekte loend /
 Popis komplet bubnjeva / Davul Seti Listesi / Danh sách bộ trống

Voice No.		391	392	393	394	395
Keyboard		Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit	StdKit1 + Chinese Perc.
Note#	Note					
	25	CF 0	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute	Surdo Mute
	26	D 0	Surdo Open	Surdo Open	Surdo Open	Surdo Open
	27	DF 0	Hi Q	Hi Q	Hi Q	Hi Q
	28	E 0	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap	Whip Slap
	29	F 0	Scratch H	Scratch H	Scratch H	Scratch H
	30	F# 0	Scratch L	Scratch L	Scratch L	Scratch L
	31	G 0	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap
	32	GF 0	Click Noise	Click Noise	Click Noise	Click Noise
	33	A 0	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click
	34	A# 0	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell
	35	B 0	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L	Seq Click L
	36	C 1	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H	Seq Click H
C1	CF1	37	CF 1	Brush Tap	Brush Tap	Brush Tap
D1		38	D 1	Brush Swirl	Brush Swirl	Brush Swirl
E1	DF1	39	DF 1	Brush Slap	Brush Slap	Brush Slap
F1		40	E 1	Reverse Cymbal	Brush Tap Swirl	Brush Tap Swirl
GF1		41	F 1	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll
G1		42	F# 1	Hi Q 2	Castanet	Castanet
A1		43	G 1	Snare Techno	Snare Soft	Snare Soft
AF1		44	GF 1	Sticks	Sticks	Sticks
B1		45	A 1	Kick Techno Q	Bass Drum Soft	Bass Drum Soft
C2	CF2	46	A# 1	Firm Gate	Open Rim Shot	Open Rim Shot
D2		47	B 1	Kick Techno L	Bass Drum Hard	Gran Cassa
E2		48	C 2	Kick Techno	Bass Drum Jazz	Gran Cassa Mute
F2	DF2	49	CF 2	Side Stick Analog	Side Stick	Side Stick
G2		50	D 2	Snare Clap	Snare Jazz L	Brush Slap 3
A2		51	DF 2	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap
B2		52	E 2	Snare Dry	Snare Jazz M	Brush Tap
CF2		53	F 2	Tom Analog 1	Tom Jazz 1	Tom Brush 1
DF2		54	F# 2	Hi-Hat Close Analog 3	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed
GF2		55	G 2	Tom Analog 2	Tom Jazz 2	Tom Brush 2
A2		56	GF 2	Hi-Hat Close Analog 4	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal
B2		57	A 2	Tom Analog 3	Tom Jazz 3	Tom Brush 3
CF3		58	A# 2	Hi-Hat Open Analog 2	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open
DF3		59	B 2	Tom Analog 4	Tom Jazz 4	Tom Brush 4
GF3		60	C 3	Tom Analog 5	Tom Jazz 5	Tom Brush 5
A3		61	CF 3	Cymbal Analog	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1
B3		62	D 3	Tom Analog 6	Tom Jazz 6	Tom Brush 6
CF4		63	DF 3	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1 Short
DF4		64	E 3	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal
GF4		65	F 3	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup
A4		66	F# 3	Tambourine	Tambourine	Tambourine
B4		67	G 3	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal
CF5		68	GF 3	Cowbell Analog	Cowbell	Cowbell
DF5		69	A 3	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2
GF5		70	A# 3	VibraSlap	VibraSlap	VibraSlap
A5		71	B 3	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2 Short
B5		72	C 4	Bongo H	Bongo H	Bongo H
CF6		73	CF 4	Bongo L	Bongo L	Bongo L
DF6		74	D 4	Conga Analog H	Conga H Mute	Conga H Mute
GF6		75	DF 4	Conga Analog M	Conga H Open	Conga H Open
A6		76	E 4	Conga Analog L	Conga L	Conga L
B6		77	F 4	Timbale H	Timbale H	Timbale H
CF7		78	F# 4	Timbale L	Timbale L	Timbale L
DF7		79	G 4	Agogo H	Agogo H	Agogo H
GF7		80	GF 4	Agogo L	Agogo L	Agogo L
A7		81	A 4	Cabasa	Cabasa	Cabasa
B7		82	A# 4	Maracas 2	Maracas	Maracas
CF8		83	B 4	Samba Whistle H	Samba Whistle H	Samba Whistle H
DF8		84	C 5	Samba Whistle L	Samba Whistle L	Samba Whistle L
GF8		85	CF 5	Guiro Short	Guiro Short	Guiro Short
A8		86	D 5	Guiro Long	Guiro Long	Guiro Long
B8		87	DF 5	Claves 2	Claves	Claves
CF9		88	E 5	Wood Block H	Wood Block H	Wood Block H
DF9		89	F 5	Wood Block L	Wood Block L	Wood Block L
GF9		90	F# 5	Scratch H	Cuica Mute	Cuica Mute
A9		91	G 5	Scratch L	Cuica Open	Cuica Open
B9		92	GF 5	Triangle Mute	Triangle Mute	Triangle Mute
CF10		93	A 5	Triangle Open	Triangle Open	Triangle Open
DF10		94	A# 5	Shaker	Shaker	Shaker
GF10		95	B 5	Jingle Bells	Jingle Bells	Jingle Bells
A10		96	C 6	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree
B10		97	CF 6			
CF11		98	D 6			
DF11		99	DF 6			
GF11		100	E 6			
A11		101	F 6			
B11		102	F# 6			
CF12		103	G 6			

Drum Kit List / Liste der Drum-Kits / Liste des kits de batterie / Lista de juegos de batería /
 Lista do conjunto de bateria / Elenco dei kit di batteria / Lijst met drumkits / Lista zestawów perkusyjnych /
 Список наборов ударных / Liste over trommesæt / Trumsetlista / Seznam bicích sad /
 Zoznam bicích nástrojov / Dobkészetlek listája / Seznam bobnov / Список с набор от ударни инструменти /
 Listă Seturi de tobe / Bungu kompletu saraksts / Mušamųjų rinkinio sąrašas / Trummikomplektide loend /
 Popis komplet bubnjeva / Davul Seti Listesi / Danh sách bộ trống

Voice No.		396		397		398		399		400	
Keyboard		Indian Kit		Arabic Kit		SFX Kit 1		SFX Kit 2		Sound Effect Kit	
Note#	Note										
	25	C#	0		Zarb Back mf						
	26	D	0		Zarb Tom f						
	27	D#	0	Indian Hand Clap	Zarb Eshareh						
	28	E	0	Dafti Open	Zarb Whipping						
	29	F	0	Dafti Slap	Tombak Tom f						
	30	F#	0	Dafti Rim	Naghareh Tom f						
	31	G	0	Duff Open	Tombak Back f						
	32	G#	0	Duff Slap	Naghareh Back f						
	33	A	0	Duff Rim	Tombak Snap f						
	34	A#	0	Hatheli Long	Naghareh Pelang f						
	35	B	0	Hatheli Short	Tombak Trill						
	36	C	1	Baya ge	Khaligi Clap 1	Cutting Noise 1	Phone Call				
C1	C#1	C#	1	Baya ke	Arabic Zalgotoua Open	Cutting Noise 2	Door Squeak				
D1	D1	D	1	Baya ghe	Khaligi Clap 2		Door Slam				
E1	D#1	D#	1	Baya ka	Arabic Zalgotoua Close	String Slap	Scratch Cut				
	40	E	1	Tabla na	Arabic Hand Clap		Scratch				
	41	F	1	Tabla tin	Tabel Tak 1		Wind Chime				
F1	F#1	F#	1	Tablabaya dha	Sagat 1		telephone Ring			Drum Loop	
G1	G1	G	1	Dhol 1 Open	Tabel Dom						
	44	G#	1	Dhol 1 Slap	Sagat 2						
A1	A1	A	1	Dhol 1 Mute	Tabel Tak 2						
B1	A#1	A#	1	Dhol 1 Open Slap	Sagat 3						
	47	B	1	Dhol 1 Roll	Riq Tik 3						
C2	C#2	C#	2	Dandia Short	Riq Tik 2					Heartbeat	
	48	C	2	Dandia Long	Riq Tik Hard 1					Footsteps	
D2	D#2	D#	2	Chutki	Riq Tik 1					Door Squeak	
	51	D#	2	Chipri	Riq Tik Hard 2					Door Slam	
E2	E2	E	2	Khanjira Open	Riq Tik Hard 3	Flute Key Click	Car Engine Ignition	Applause			
F2	F#2	F#	2	Khanjira Slap	Riq Tish		Car Tires Squeak	Camera			
	54	F#	2	Khanjira Mute	Riq Snouj 2		Car Passing	Horn			
G2	G#2	G#	2	Khanjira Bendup	Riq Roll		Car Crash	Hiccup			
	56	G#	2	Khanjira Benddown	Riq Snouj 1		Siren	Cuckoo Clock			
A2	A2	A	2	Dholak 1 Open	Riq Sak		Train	Stream			
B2	A#2	A#	2	Dholak 1 Mute	Riq Snouj 3		Jet Plane	Frog			
	59	B	2	Dholak 1 Slap	Riq Snouj 4		Starship	Rooster			
C3	C#3	C#	3	Dhol 2 Open	Riq Tak 1		Burst	Dog			
	61	C#	3	Dhol 2 Slap	Riq Brass 1		Roller Coaster	Cat			
D3	D#3	D#	3	Dhol 2 Rim	Riq Tak 2		Submarine	Owl			
E3	D#	D#	3	Mridangam na	Riq Brass 2			Horse Gallop			
	64	E	3	Mridangam din	Riq Dom			Horse Neigh			
F3	F#3	F#	3	Mridangam ki	Katem Tak Doff			Cow			
	66	F#	3	Mridangam ta	Katem Dom			Lion			
G3	G#3	G#	3	Mridangam Chapu	Katem Sak 1			Scratch			
	68	G#	3	Mridangam Lo Closed	Katem Tak 1	Shower	Laugh	Yo!			
A3	A#3	A#	3	Mridangam Lo Open	Katem Sak 2	Thunder	Scream	Go!			
B3	B3	B	3	Chimta Normal	Katem Tak 2	Wind	Punch	Get up!			
	71	B	3	Chimta Ring	Daholla Sak 2	Stream	Heartbeat	Whoow!			
C4	C#4	C#	4	Dholki Hi Open	Daholla Sak 1	Bubble	Footsteps				
	73	C#	4	Dholki Hi Mute	Daholla Tak 1	Feed					
D4	D#4	D#	4	Dholki Lo Open	Daholla Dom						
	75	D#	4	Dholki Hi Slap	Daholla Tak 2						
E4	E4	E	4	Dholki Lo Slide	Tablah Prok						
F4	F#4	F#	4	Khol Open	Tablah Dom 2						
	78	F#	4	Khol Slide	Tablah Roll of Edge					Huuaah!	
G4	G#4	G#	4	Khol Mute	Tablah Tak Finger 4						
A4	A#4	A#	4	Manjira Open	Tablah Tak Trill 1						
	81	A	4	Manjira Close	Tablah Tak Finger 3						
B4	B4	B	4	Jhanji Open	Tablah Tak Trill 2						
	83	B	4	Jhanji Close	Tablah Tak Finger 2						
C5	C#5	C#	5	Mondira Open	Tablah Tak Finger 1	Dog	Machine Gun				
	85	C#	5	Mondira Close	Tablah Tik 2	Horse	Laser Gun				
D5	D#5	D#	5	Indian Bhangra Scat 1	Tablah Tik 4	Bird Tweet	Explosion				
E5	E5	E	5	Indian Bhangra Scat 2	Tablah Tik 3		Firework				
	88	E	5	Indian Bhangra Scat 3	Tablah Tik 1						
F5	F#5	F#	5	Indian Bhangra Scat 4	Tablah Tak 3						
	90	F#	5	Khomokh Normal	Tablah Tak 1					Uhi+Hit	
G5	G#5	G#	5	Khomokh Mute	Tablah Tak 4	Maou					
	92	G#	5	Khomokh Mitak	Tablah Tak 2						
A5	A#5	A#	5	Thavil Open	Tablah Sak 2						
B5	B5	B	5	Thavil Slap	Tablah Tremolo						
	95	B	5	Thavil Mute	Tablah Sak 1						
	96	C	6	Khartaal	Tablah Dom 1						
	97	C#	6	Dholak 2 Open							
	98	D	6	Dholak 2 Slide							
	99	D#	6	Dholak 2 Rim 1							
	100	E	6	Dholak 2 Rim 2							
	101	F	6	Dholak 2 Ring							
	102	F#	6	Dholak 2 Slap							
	103	G	6								

**Song List / Liste der Songs / Liste des morceaux / Lista de canciones /
 Lista de músicas / Elenco delle song / Songoverzicht / Lista utworów /
 Список композиций / Liste over melodier / Lista över Songer / Seznam skladeb /
 Zoznam skladieb / Zenedarabok listája / Seznam pesmi / Списък с песни /
 Listă de Cântece / Dziesmu saraksts / Kūrinių sąrašas / Lugude loend /
 Popis pjesama / Şarkı Listesi / Danh sách bài hát**

Song No.	Song Name
Top Picks	
001	Demo 1
002	Demo 2
003	Demo 3
Favorite	
004	Frère Jacques
005	Der Froschgesang
006	Aura Lee
007	London Bridge
008	Sur le pont d'Avignon
009	Nedelka
010	Aloha Oe
011	Sippin' Cider Through a Straw
012	Old Folks at Home
013	Bury Me Not on the Lone Prairie
014	Old MacDonald Had A Farm
015	Santa Lucia
016	If You're Happy and You Know It
017	Beautiful Dreamer
018	Greensleeves
019	Kalinka
020	Holdilia Cook
021	Ring de Banjo
022	La Cucaracha
023	Funiculi Funicula
024	Largo (from the New World)
025	Brahms' Lullaby
026	Liebesträume Nr.3
027	Pomp and Circumstance
028	Chanson du Toreador
029	Jupiter, the Bringer of Jollity
030	The Polovetsian Dances
031	Die Moldau
032	Salut d'Amour op.12
033	Humoresques
034	Symphony No.9 (from the New World - 4th movement)
Instrument Master	
035	Sicilienne/Fauré
036	Swan Lake
037	Grand March (Aida)
038	Serenade for Strings in C major, op.48
039	Pizzicato Polka
040	Romance de Amor
041	Menuett BWV. Anh.114
042	Ave Verum Corpus
Duet	
043	Ten Little Indians (DUET)
044	The Cuckoo (DUET)
045	Close Your Hands, Open Your Hands (DUET)
046	O du lieber Augustin (DUET)
047	We Wish You A Merry Christmas (DUET)
048	London Bridge (DUET)
049	Scarborough Fair (DUET)
050	Twinkle Twinkle Little Star (DUET)
051	Im Mai (DUET)
052	O Christmas Tree (DUET)
053	Pop Goes The Weasel (DUET)
054	Mary Had a Little Lamb (DUET)

Song No.	Song Name
055	Row Row Row Your Boat (DUET)
056	On Top of Old Smoky (DUET)
Favorite with Style	
057	Amazing Grace
058	Oh! Susanna
059	Joy to the World
060	Little Brown Jug
061	Yankee Doodle
062	My Darling Clementine
063	Auld Lang Syne
064	My Bonnie
065	When the Saints Go Marching In
066	The Danube Waves
067	Battle Hymn of the Republic
068	I've Been Working On The Railroad
069	Grandfather's Clock
070	Bill Bailey (Won't You Please Come Home)
071	Down by the Riverside
072	Camptown Races
073	When Irish Eyes Are Smiling
074	Ave Maria
075	American Patrol
076	Valse Des Fleurs (From "The Nutcracker")
077	Frühlingsstimmen
Piano Repertoire	
078	Wenn ich ein Vöglein wär
079	Die Lorelei
080	Home Sweet Home
081	Scarborough Fair
082	My Old Kentucky Home
083	Loch Lomond
084	Silent Night
085	Deck the Halls
086	O Christmas Tree
087	Sonata Pathétique 2nd Adagio Cantabile
088	Ave Maria/J. S. Bach - Gounod
089	Jesus bleibet meine Freude
090	Prelude op.28-15 "Raindrop"
091	Nocturne op.9-2
092	Etude op.10-3 "Chanson de L'adieu"
093	Romanze (Serenade K.525)
094	Arabesque
095	La Chevaleresque
096	Für Elise
097	Turkish March
098	24 Preludes op.28-7
099	Annie Laurie
100	Jeanie with the Light Brown Hair

Song No.	Special Appendix
Chord Study	
101-112	Chord Study 01-Chord Study 12

**Style List / Liste der Styles / Liste des styles / Lista de estilos / Lista de estilos /
Elenco degli stili / Stijlijst / Lista stylów / Список стилей / Liste over stilarter /
Lista över Styles / Seznam stylů / Zoznam štýlov / Stílusok listája /
Seznam slogov / Списък със стилове / Listă de Stiluri / Stilu saraksts /
Stilių sąrašas / Stiilide loend / Popis stilova / Tarz Listesi / Danh sách giai điệu**

Style No.	Style Name
8Beat	
1	BritPopRock
2	8BeatModern
3	Cool8Beat
4	60sGuitarPop
5	8BeatAdria
6	60s8Beat
7	8Beat
8	OffBeat
9	60sRock
10	HardRock
11	RockShuffle
12	8BeatRock
16Beat	
13	16Beat
14	PopShuffle
15	GuitarPop
16	16BeatUptempo
17	KoolShuffle
18	HipHopLight
Ballad	
19	70sGlamPiano
20	PianoBallad
21	LoveSong
22	6/8ModernEP
23	6/8SlowRock
24	OrganBallad
25	PopBallad
26	16BeatBallad
Dance	
27	EuroTrance
28	Ibiza
29	SwingHouse
30	Clubdance
31	ClubLatin
32	Garage 1
33	Garage 2
34	TechnoParty
35	UKPop
36	HipHopGroove
37	HipShuffle
38	HipHopPop
Disco	
39	70sDisco
40	LatinDisco
41	SaturdayNight
42	DiscoHands
Swing&Jazz	
43	BigBandFast
44	BigBandBallad
45	JazzClub
46	Swing 1
47	Swing 2
48	Five/Four

Style No.	Style Name
49	Dixieland
50	Ragtime
R&B	
51	Soul
52	DetroitPop
53	6/8Soul
54	CrocoTwist
55	Rock&Roll
56	ComboBoogie
57	6/8Blues
Country	
58	CountryPop
59	CountrySwing
60	Country2/4
61	Bluegrass
Latin	
62	BrazilianSamba
63	BossaNova
64	Forro
65	Sertanejo
66	Joropo
67	Parranda
68	Reggaeton
69	Tijuana
70	PasoDuranguense
71	CumbiaGrupera
72	Mambo
73	Salsa
74	Beguine
75	Reggae
World	
76	ScottishReel
77	Saeidy
78	WehdaSaghira
79	IranianElec
80	Emarati
81	IndianPop
82	Bhangra
83	Bhajan
84	BollyMix
85	Tamil
86	Kerala
87	GoanPop
88	Rajasthan
89	Dandiya
90	Qawwali
91	FolkHills
92	ModernDangdut
93	Keroncong
94	XiQingLuoGu
95	YiZuMinGe
96	JingJuJieZou
Ballroom	
97	VienneseWaltz

Style No.	Style Name
98	EnglishWaltz
99	Slowfox
100	Foxtrot
101	Quickstep
102	Tango
103	Pasodoble
104	Samba
105	ChaChaCha
106	Rumba
107	Jive
Traditional	
108	US March
109	6/8March
110	GermanMarch
111	PolkaPop
112	OberkramerPolka
113	Tarantella
114	Showtune
115	ChristmasSwing
116	ChristmasWaltz
Waltz	
117	ItalianWaltz
118	SwingWaltz
119	JazzWaltz
120	CountryWaltz
121	OberkramerWalzer
122	Musette
Pianist	
123	Stride
124	PianoSwing
125	Arpeggio
126	Habanera
127	SlowRock
128	8BeatPianoBallad
129	6/8PianoMarch
130	PianoWaltz

**Effect Type List / Liste der Effekttypen / Liste des types d'effets /
 Lista de tipos de efecto / Lista de tipos de efeitos / Elenco dei tipi di effetto / Effecttypelijst /
 Lista rodzajów efektów / Список типов эффектов / Effekttypeliste /
 Lista över effekttyper / Seznam typů efektů / Zoznam typov efektov / Effekttípusok listája /
 Seznam vrst účinkov / Списък с типове ефекти / Listă tipuri efecte / Efektu tipu saraksts /
 Efektu tipu sąrašas / Efektitüüptide loend / Popis vrste efekata / Efekt Türü Listesi /
 Danh sách kiểu hiệu ứng**

**Reverb Types / Liste der Reverb-Typen / Types d'effets de réverbération / Tipos de reverberación /
 Tipos de reverberação / Tipi di riverbero / Reverbtypen / Rodzaje pogłosu / Типы реверберации /
 Rumklangtypen / Reverbtypen / Туру дозвuku / Туру озвены / Zengéstípusok / Vrste odmevov /
 Типове на изкуствено ехо / Tipuri reverberație / Atbalsojošās skaņas tipi / Dirbtinio garso fono tipai /
 Kajatüübid / Vrste reverberacije / Yankı Türleri / Kiểu tiếng vang**

No.	Reverb Type	Description
01–03	Hall 1–3	Concert hall reverb.
04–05	Room 1–2	Small room reverb.
06–07	Stage 1–2	Reverb for solo instruments.
08–09	Plate 1–2	Simulated steel plate reverb.
10	Off	No effect.

**Chorus Types / Liste der Chorus-Typen / Types d'effets de chœur / Tipos de coros / Tipos de coro /
 Tipi di chorus / Chorus-typen / Rodzaje chóru / Типы хоруса / Kortyper / Chorustyper / Туру ефекту
 chorus / Туру збору / Kórustípusok / Vrste pripevov / Типове хорове / Tipuri cor / Kora dziedājuma tipi /
 Choro tipai / Koorigitüübid / Vrste refrena / Koro Türleri / Kiểu hợp xướng**

No.	Chorus Type	Description
1–3	Chorus 1–3	Conventional chorus program with rich, warm chorusing.
4–5	Flanger 1–2	This produces a rich, animated wavering effect in the sound.
6	Off	No effect.

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

Important Notice: Guarantee Informatic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	<p>English</p>
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWVR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von der Pan-EWVR* und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWVR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	<p>Deutsch</p>
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE* et de la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie appliqué dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	<p>Français</p>
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbare versie op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europeïsche Economische Ruimte</p>	<p>Nederlands</p>
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para más información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el servicio de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	<p>Español</p>
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	<p>Italiano</p>
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes de AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	<p>Português</p>
<p>Элементарно известия: Гарантијна информација за клиентите во ЕЕЗ* и Швајцарија</p> <p>За детални информации за гаранцијата на овој Yamaha-производ и за услугата на гаранцијата во ЕЕЗ* и Швајцарија, посетете ја следната веб-адреса (печатлива верзија на документот е достапна на нашата веб-страница) или контактирајте ја нашата локална застапувачка фирма. *ЕЕЗ: Европски Економски Простор</p>	<p>Македонски</p>
<p>Viktig garantiinformasjon for kunder i EES-området* och Sveits</p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantibeskrivning i hela EES-området* och Sveits kan du antingen besöka nedanstående webbadresser (en skrivvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	<p>Svenska</p>
<p>Viktig merknad: Garantinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantitjeneste for hele EØS-området* og Sveits kan fåes enten ved å besøke nettstedene nedenfor (skrivbar versjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakta Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	<p>Norsk</p>
<p>Viktig oplysning: Garantoplysninger til kunder i EØU* og Schweiz</p> <p>De kan finne detaljerte garantioplysninger om dette Yamaha-produktet og den fælles garantitjeneste for EØU* (og Schweiz) ved at besøge det webside der er angitt nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores nettsider), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. *EØU: Det Europæiske Økonomiske Samarbejds Område</p>	<p>Dansk</p>

<p>Tärkeä ilmoitus: Taku tiedot Euroopan talousalueen (ETA*) ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämäntuotteen osalta ETA-alueella ja Sveitsin alueella koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta netti-sivustosta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustostamme.) Voititte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	<p>Stomi</p>
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazany poniżej internetowy (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. *EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	<p>Polski</p>
<p>Důležitá zpráva: Značící informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	<p>Česky</p>
<p>Fonots figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői hálózatával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	<p>Magyar</p>
<p>Ouline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsemat teavet saameks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, küsitage palun veebisaiti alljärgnevat aadressi (meie saidil on saadaval printida val) või pöörduge Teie riigioni Yamaha esindusse kohal. *EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	<p>Eesti keel</p>
<p>Svarīgi paziņojumi: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveitsā</p> <p>Ja vēlaties iegūt detalizētākas garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas aprakšumu EEZ* un Šveitsā, lūdzam apmeklēt mūsu vietni, norādot uz šīs vietnes adresi (drukājamā faila) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	<p>Latviešu</p>
<p>Dėmesio: Informacija dėl garantijos priteikimas EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	<p>Lietuvių kalba</p>
<p>Dôležitá upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	<p>Slovenčina</p>
<p>Pomenbu obavestio: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p> Za podrobnejše informacije o tem Yamaha izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (tiskalno datoteko je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinga predstavništvo v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	<p>Slovenshina</p>
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиентите в ЕПТ* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в панаевропейската зона на ЕПТ* и Швейцария или посетете посочената по-долу веб сайт (на нашия веб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕПТ: Европейско икономическо пространство</p>	<p>Български език</p>
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanți Yamaha din țara dumneavoastră. *EE: Spațiul Economic European</p>	<p>Limba română</p>
<p>Vážna obavještí: Informácie o jarnstvu za države EGP-a* i Švicarske</p> <p>Za detaljne informacije o jarnstvu za ovaj Yamaha proizvod vidite jamstvenost za jamstvenost za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite veb-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog obavljauca u svojoj zemlji. *EGP: Europejski gospodarski prostor</p>	<p>Hrvatski</p>

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,
C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Music do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22, Brooklin
Paulista Novo CEP 04571-100 - São Paulo - SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN REGIONS/ CARIBBEAN REGIONS

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targovishte Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-758040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Amalthee Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leaf. Lavriou 190 02 Peania - Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatørvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Osterås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hjodfaerhusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +47-6615-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: +357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O. Box 475 Lefkosa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business
1.Blok No:1 113-114-115
Bati Ataşehir İstanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O. Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzhua-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT Yamaha Music Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F, No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works Ltd
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

REGIONS AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

DM30

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2016 Yamaha Corporation

Published 01/2022 POES-D0

VFW7560